VAT reg.no.: HU11315315

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight: Franco/ Free; Assegnato/ Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Corriere/ Carrier; Porto/ Freight; Altra vettura / Other Vehicle; Espresso/ Express; Vettura propria/ Own Vehicle; Posta

Incoterms: FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/ Delivery Note No.: 48250853

4 Data spedizione/ Shipping Date: 03.01.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/ Supplier No.: 91018738

VAT reg.no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Va.rif. / Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Ns.reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004540801	416		AG/SSH-PLM2 Alexandra Polcsik	+3694588128	24466	271650

100304789

265721

19 Tipo spedizione/ Shipping Code: Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard

50117 1268 8

20 Franco/ Free

Assegnato/ Not Free X

23/24 Lordo/ Gross: 1.710,8 kg

Peso lordo/Total Weight

Netto/Net: 1.288,7 kg

21 Imballo/ Packing

22 Rif.spedizione/ Shipping Mark: 11098926

26 Luogo di scarico Receiving Location: 14248

25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità mis. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/-
10	2500191200	L-05029-0G13-68#Z Double Cl.Sl. Cilindro disinnesto centrale 083105514-0000-71	2.184		

KUEHNE+NAGEL S.r.l. Carico / BatchQuantità carico / Quantity — Ursprungsland / Country of origin

550004540801 ONE MERCE 0035967524 2.184 PZ Ungheria

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
11 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Quantità dichiarata: 2184
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 11.1.22
Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description			Nr.Kanban
1	107660135	184,1 KG	244,4 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03			
			Mat.No.	083105514-0000-71		Quantity:	312 PZ	
2	107660136	184,1 KG	244,4 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03			
			Mat.No.	083105514-0000-71		Quantity:	312 PZ	
3	107660202	184,1 KG	244,4 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03			
			Mat.No.	083105514-0000-71		Quantity:	312 PZ	
4	107660203	184,1 KG	244,4 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03			
			Mat.No.	083105514-0000-71		Quantity:	312 PZ	

Schaeffler Savaria Kft.
9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu
Cégjegyzék szám: 18-09-102576
HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 48250853 Datum/Date: 03.01.2022

5	107660292	184,1 KG	244,4 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03		
			Mat.No.	083105514-0000-71		Quantity:	312 PZ
6	107660293	184,1 KG	244,4 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03		
			Mat.No.	083105514-0000-71		Quantity:	312 PZ
7	107660297	184,1 KG	244,4 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03		
			Mat.No.	083105514-0000-71		Quantity:	312 PZ

Schaeffler Savaria Kft.
9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu
Cégjegyzék szám: 18-09-102576
HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country)

Lieferantennr. / Supplier No. 91018738

Schaeffler Savaria Kft.

Zanati út. 31
HU-9700 Szombathely

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 1
11098926

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz Str. 23
DE-71634 Ludwigsburg

076

3 Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place: Modugno 14248
Land/Country: Italien

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of taking over the goods

Ort/Place: Szombathely
Land/Country: Ungarn
Datum/Date: 04.01.2022

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

PETRU D-MARINA

5 Beigefügte Dokumente / Documents attached

6 Kennzeichen und No. / Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages	8 Art der Verpackung / Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods	10 Statistiknummer / Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) / Volume (m³)
48250853	7	PAL03	automotive parts	87089390	1710,80	10,871
Summe:	7	Colli			1710,80	10,871

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Hazard Label No.	UN-Nummer / Number UN	Verp.-Gruppe / Packaging Group

19 zu zahlen vom: / to pay by:	Absender / Sender	Währung / Currency	Empfänger / Consignee
Fracht / Transportation Charges			
Ermäßigungen / Reductions			
Zwischensumme / Sub-Total			
Zuschläge / Supplement			
Nebengebühren / Additional Fees			
Sonstiges / Others			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's Instructions for Customs, etc.

AG/SSH-PLL3 i.A. Janos Bedő
TEL: FAX:

14 Rückerstattung / Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

FCA SZOMBATHELY

20 Besondere Vereinbarungen / Special agreements

Nem EKÁER köteles szállítmány! 213.

21 Ausgefertigt in / Established in: Szombathely am / at 04.01.2022

22 Schaeffler Savaria Kft.
Zanati út. 31
9700 Szombathely

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of Sender

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of Carrier

24 Gut empfangen / Goods received am / at Datum / Date
MAGNA PT S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)
11 GEN 2022

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance

von/from	bis/to	km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen

		Nutzlast in kg
Kfz	AB36CYK AB97CYK	
Anhänger		

Paletten-Absender - Paletts Sender

Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Verifica su quantità

Benutzte Gen.-Nr. O National O Bilateral O EG O CEMT